

# *FM/MW/LW Compact Disc Player*

---

**Руководство по эксплуатации**

Инструкции по установке и подключению  
см. в прилагаемом руководстве.





**CDX-S2250V      CDX-S2250S**  
**CDX-S2250**

## Добро пожаловать!

Благодарим вас за приобретение проигрывателя компакт-дисков фирмы Sony. Во время поездки на автомобиле вы можете воспользоваться следующими возможностями устройства.

- Воспроизводить CD-диски

Вы можете воспроизводить диски CD-DA (диски CD-TEXT\*, содержащие данные текстовой информации), CD-R/CD-RW (аудиоданные файлов MP3, записанные в системе Multi Session) (стр. 11), и CD-диски ATRAC (в форматах ATRAC3 и ATRAC3plus (стр. 11)).

Тип диска	Этикетка
CD-DA	
MP3 ATRAC CD	

- Слушать радио:
  - Вы можете занести в память устройства по 6 радиостанций каждого диапазона (FM1, FM2, FM3, MW и LW).
  - Использовать функцию BTM (память оптимальных настроек): устройство отбирает станции с наиболее сильным сигналом и сохраняет в памяти.
- Пользоваться услугами RDS (система передачи данных по радио): радиостанции диапазона FM предоставляют данные RDS.

\* Диски CD TEXT – это диски CD-DA, содержащие данные о названии диска, имени исполнителя и названии трека.

### Предупреждение относительно установки в автомобиль с замком зажигания, не имеющем позиции АСС (подача питания при выключенном двигателе)

После того, как вы повернули ключ в замке зажигания и выключили двигатель, нажмите и удерживайте кнопку (OFF) на устройстве до тех пор, пока индикация на дисплее устройства не погаснет.

В противном случае дисплей останется включенным и будет разряжать аккумулятор автомобиля.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

Табличка расположена на нижней панели корпуса устройства.

SonicStage и логотип SonicStage являются торговыми марками Sony Corporation. ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus и их логотипы являются торговыми марками Sony Corporation.

## **Подготовка**

Перезагрузка устройства	4
Установка часов	4
Демонстрационный режим (DEMO)	4
Съемная панель управления	4
Установка съемной панели управления	4

## **Расположение элементов управления и основные действия**

Основное устройство	5
---------------------	---

## **Воспроизведение CD-дисков**

Информация на дисплее	6
Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке	6

## **Радио**

Занесение станций в память и настройка на радиостанции	6
Автоматическое сохранение радиостанций (BTM)	6
Сохранение радиостанций вручную	6
Настройка на станции, занесенные в память	6
Автоматическая настройка	6
RDS	7
Информация о RDS	7
Настройка AF и TA/TP	7
Настройка радиостанций по типу программы (PTY)	8
Автоматическая установка показаний времени	8

## **Другие функции**

Изменение установок звука	8
Регулировка звуковых характеристик (BAL/FAD/SUB)	8
Регулировка эквалайзера (EQ3)	8
Меню установок (SET)	9
Использование дополнительного пульта ДУ (не прилагается)	9
Планшетный пульт ДУ RM-X114	9
Вращаемый пульт ДУ (джойстик) RM-X4S (только для модели CDX-S2250V)	10

## **Дополнительная информация**

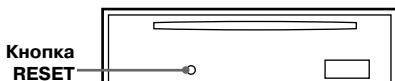
Меры предосторожности	11
Примечания относительно дисков	11
О файлах MP3	11
О CD-дисках ATRAC	12
Обслуживание	12
Извлечение устройства	13
Технические характеристики	13
Поиск и устранение неисправностей	14
Информация об ошибках/Сообщения	15

## Подготовка

### Перезагрузка устройства

Прежде, чем впервые включить устройство, после замены аккумулятора автомобиля, а также после внесения изменений в схему подсоединения, устройство необходимо перезагрузить.

Снимите с устройства съемную панель управления и нажмите на кнопку RESET каким-либо заостренным предметом, например, шариковой ручкой.



#### Примечание

С нажатием кнопки RESET будут удалены настройки часов и некоторые данные, сохраненные в памяти устройства.

### Установка часов

В часах используется 24-часовая цифровая индикация.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку (SEL).**  
На дисплее появляется меню установок.
- 2 Несколько раз нажмите (SEL) для вызова на дисплей индикации CLOCK-ADJ.**
- 3 Нажмите (DSPL).**  
На дисплее - мигающая индикация часов.
- 4 Нажимайте кнопку громкости +/- для установки показаний часов и минут.**  
Для перехода на следующий знак нажмите (DSPL).

- 5 Нажмите (SEL).**  
Часы включены, на дисплее появляется индикация меню установок.

- 6 Нажмите и удерживайте кнопку (SEL).**  
Установка закончена.

Чтобы вызвать на дисплей показания времени, нажмите (DSPL). Для возврата к предыдущим показаниям дисплея нажмите (DSPL) еще раз.

#### Совет

Воспользовавшись функцией RDS, вы можете установить показания времени в автоматическом режиме (стр. 8).

#### С помощью планшетного пульта ДУ

В п.п. 2 и 4 для выбора элемента перечня меню или настройки нажимайте на кнопки ↑ и ↓. В п. 4 для перемещения цифровой индикации нажмите ← или →.

### Демонстрационный режим (DEMO)

Если устройство было выключено, то после включения на дисплее сначала появляется индикация часов, а затем включается демонстрационный режим (DEMO).

Для отмены демонстрационного режима выберите в меню установок (стр. 9) установку DEMO-OFF в то время, когда устройство выключено.

### Съемная панель управления

В целях защиты от кражи вы можете снять панель управления с устройства.

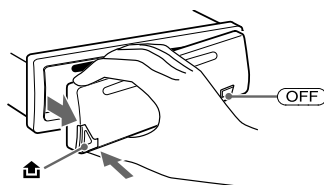
#### Предупредительный сигнал

Если вы повернули ключ зажигания в положение OFF и не сняли панель управления с устройства, в течение нескольких секунд подается предупредительный звуковой сигнал. Сигнал подается, только если используется встроенный усилитель.

- 1 Нажмите (OFF).**

Устройство выключается.

- 2 Нажмите ↑, затем потяните панель управления на себя и снимите.**



#### Примечания

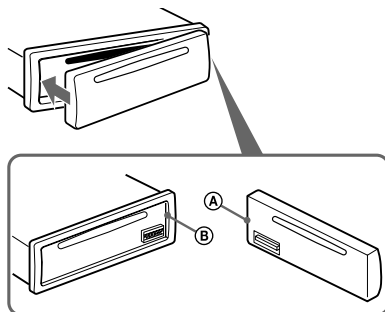
- Не роняйте съемную панель управления и не ставьте на нее и экран дисплея тяжелые предметы.
- Не допускайте нагревания съемной панели управления, не допускайте, чтобы на нее попала вода. Не оставляйте съемную панель управления устройством в припаркованном автомобиле на приборном щитке или задней полке.

#### Совет

Если, выходя из автомобиля, вы берете с собой съемную панель управления устройством, используйте для переноски прилагаемый футляр.

### Установка съемной панели управления

Вставьте часть (A) панели управления в часть (B) устройства, как показано на иллюстрации, затем слегка нажмите на левую сторону панели управления до щелчка.

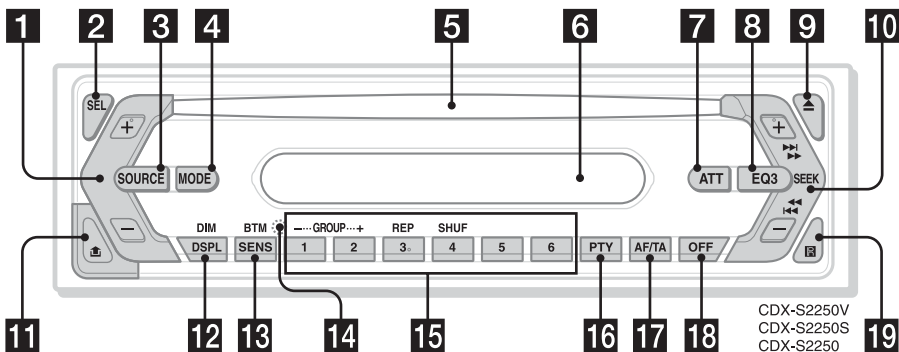


#### Примечание

Ничего не кладите на внутреннюю поверхность съемной панели управления.

# Расположение элементов управления и основные действия

## Основное устройство



Более подробную информацию см. на указанных страницах.

- 1 Кнопка громкости +/-**  
Регулировка громкости.
- 2 Кнопка SEL (выбор) 4, 8, 9**
- 3 Кнопка SOURCE**  
Включить питание/сменить источник звука (радио/CD).
- 4 Кнопка MODE 6**  
Выбор диапазона радио (FM/MW/LW).
- 5 Слот для диска**  
Вставить диск (стороной с этикеткой вверх), начало воспроизведения.
- 6 Экран дисплея**
- 7 Кнопка ATT**  
Понижение уровня громкости. Для отмены нажмите еще раз.
- 8 Кнопка EQ3 (эквалайзер) 8**  
Выбор типа эквалайзера (XPLOD (энергичная), VOCAL (вокал), CLUB (клубная), JAZZ (джаз), NEW AGE (стиль нью-эйдж), ROCK (рок), CUSTOM (индивидуальная настройка) и OFF (откл.)).
- 9 Кнопка ▲ (eject)**  
Извлечение диска.
- 10 Кнопка SEEK +/-**  
Радио: автоматическая настройка на станцию (нажать); поиск станции вручную (нажать и удерживать).  
CD: пропуск трека (нажать); пропуск нескольких треков (нажать, затем в течение 1 сек. нажать еще раз и удерживать); быстрый переход к треку вперед/назад (нажать и удерживать).
- 11 Кнопка 📏 (снятие панели управления) 4**

- 12 Кнопка DSPL (дисплей)/DIM (диммер) 4, 6, 7**

Сменить показания дисплея (нажать)/изменить яркость дисплея (нажать и удерживать).

- 13 Кнопка SENS/BTM 6**

Повышение качества звука при приеме слабого сигнала: LOCAL/MONO (нажать)/включить функцию BTM (нажать и удерживать).

- 14 Кнопка RESET (находится за съемной панелью управления) 4**

- 15 Номерные кнопки**

Радио: настройка на станции, занесенные в память (нажать); занесение станций в память устройства (нажать и удерживать).  
CD:

① / ② : **GROUP\* -/+**

Пропуск группы треков (нажать); пропуск нескольких групп треков (нажать и удерживать).

③ : **REP 6**

④ : **SHUF 6**

- 16 Кнопка PTY (тип программы) 8**

Выбор функции PTY в системе RDS.

- 17 Кнопка AF (альтернативная частота)/TA (дорожные сообщения) 7**

Выбор функции AF или TA/TP в системе RDS.

- 18 Кнопка OFF**

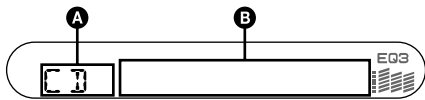
Выключить/остановить воспроизведение на источнике.

- 19 Реceptor планшетного пульта ДУ 9**

\* При воспроизведении CD-дисков MP3/ATRAC.

## Воспроизведение CD-дисков

### Информация на дисплее



- A** Источник воспроизведения  
**B** Номер трека/время, прошедшее с начала воспроизведения, название диска/имя исполнителя, номер группы\*<sup>1</sup>, название группы, название трека, текстовая информация\*<sup>2</sup>, индикация часов

\*<sup>1</sup> Номер группы треков отображается на дисплее только при смене группы.

\*<sup>2</sup> При воспроизведении MP3 отображаются данные ID3-ярлыков, при воспроизведении CD-дисков ATRAC отображаются данные текстовой информации, записанные с помощью SonicStage и т.п.

Чтобы изменить показания дисплея **B**, нажмите (DSPL).

#### Подсказка

Информация на дисплее может различаться в зависимости от типа диска и формата записи. Более подробно о файлах MP3 и CD-дисках ATRAC см. стр. 11.

### Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке

- 1** Во время воспроизведения несколько раз нажмите (3) (REP) или (4) (SHUF) для вызова на дисплей нужной установки.

Выберите	Для воспроизведения
REP-TRACK	- трека повторно.
REP-GP*	- группы треков повторно.
SHUF-GP*-	группы треков в произвольном порядке.
SHUF-DISC	- всех треков на диске в произвольном порядке.

\* При воспроизведении CD-дисков MP3/ATRAC.

Для возврата к обычному воспроизведению выберите установку REP-OFF или SHUF-OFF.

## Радио

### Занесение станций в память и настройка на радиостанции

#### Предупреждение

Если вы настраиваете радио во время управления автомобилем, во избежание аварийной ситуации пользуйтесь функцией BTM (память оптимальной настройки).

### Автоматическое сохранение радиостанций (BTM)

- 1** Несколько раз нажмите (SOURCE) для вызова на дисплей индикации TUNER.

Для выбора нужного диапазона несколько раз нажмите (MODE). Вы можете выбрать диапазоны FM1, FM2, FM3, MW или LW.

- 2** Нажмите и удерживайте (BTM) для вызова на дисплей мигающей индикации BTM.

Устройство запоминает станции в порядке возрастания частоты вещания и заносит в ячейки памяти, соответствующие номерным кнопкам. После того, как очередная станция занесена в память, подается звуковой сигнал.

### Сохранение радиостанций вручную

- 1** Если вы настроили радиоприемник на станцию, которую вы хотите сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку (1) - (6) до тех пор, пока на дисплее не появится индикация MEM. На дисплее появляется индикация номерной кнопки.

#### Примечание

Если вы сохраните настройки другой станции под номером уже занятой номерной кнопки, все предыдущие настройки удаляются.

#### Совет

Если вы занесли в память станцию RDS, установки для AF/TA также сохраняются (стр. 7).

### Настройка на станцию, занесенные в память

- 1** Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (1) - (6).

С помощью планшетного пульта ДУ

Для выбора предварительно установленных станций нажмите ↑ или ↓.

### Автоматическая настройка

- 1** Выберите диапазон, затем нажмите (SEEK) +/- для поиска станции.

Когда радиоприемник настроился на прием станции, сканирование диапазона прекращается. Повторяйте действие до тех пор, пока нужная станция не будет найдена.

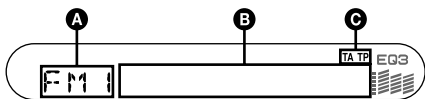
#### Подсказка

Если вы знаете частоту станции, передачи которой вы хотите прослушать, нажмите и удерживайте (SEEK) +/- для установки приблизительной частоты, затем несколько раз нажмите (SEEK) +/- для точной настройки на нужную станцию (настройка вручную).

## Информация о RDS

Радиостанции диапазона FM, предоставляющие услуги RDS (система передачи данных по радио), вместе с сигналами обычных радиопрограмм передают неразличимую на слух цифровую информацию.

### Показания на дисплее



- A** Диапазон, функция
- B** Частота\*<sup>1</sup> (название станции), индикация часов, данные RDS
- C** TA/TP\*<sup>2</sup>

\*<sup>1</sup> При приеме станции RDS на дисплее слева от индикации частоты отображается значок \*.

\*<sup>2</sup> Во время передачи дорожных сообщений на дисплее появляется мигающая индикация TA. При приеме подобной станции загорается индикация TP.

Чтобы изменить показания дисплея **B**, нажмите **(DSPL)**.

## Сервисы RDS

Система автоматически обеспечивает такие сервисы RDS, как:

### AF (альтернативные частоты)

Выбор и возврат к приему сигналов станции, передающей самый сильный сигнал. С помощью этой функции вы можете слушать одну и ту же программу на протяжении длительной поездки, не настраивая радиоприемник на прием этой станции вручную.

### TA (дорожные сообщения)/TP (дорожные программы)

Прием текущих дорожных сообщений/программ. Устройство переходит на прием экстренных сообщений и прерывает работу выбранного источника звука.

### PTY (настройка на станции по типу программы)

Отображение на дисплее информации о типе принимаемой программы. Поиск программы по вашему выбору.

### CT (данные о времени)

Сервис CT в передачах RDS передает установки времени.

### Примечания

- В зависимости от страны/региона не все функции RDS могут быть доступны.
- RDS может не работать, если сигнал слишком слабый или принимаемая станция не транслирует данные RDS.

## Настройка AF и TA/TP

- 1 Несколько раз нажмите **(AF/TA)** для вызова на дисплей нужной индикации.

Выберите	Чтобы
<b>AF-ON</b>	- включить AF и выключить TA.
<b>TA-ON</b>	- включить TA и выключить AF.
<b>AF, TA-ON</b>	- включить и AF и TA.
<b>AF, TA-OFF</b>	- выключить и AF и TA.

### Предварительное сохранение радиостанций RDS с функциями AF и TA

Вы можете сохранить настройку на станцию RDS вместе с установками AF/TA. Если вы используете функцию BTM, сохраняются только станции RDS с теми же установками для приема сервисов AF/TA.

Если выполняете настройку вручную, вы можете предварительно сохранить как настройки на станции RDS, так и настройки станции без RDS с теми же установками AF/TA для каждой станции.

- 1 Выберите установку AF/TA, затем занесите станцию в память, используя функцию BTM, или вручную.

### Предварительная установка громкости для прослушивания дорожных сообщений

Вы можете предварительно установить громкость для дорожных сообщений, чтобы не пропустить их передачу.

- 1 Несколько раз нажмите кнопку громкости +/- и отрегулируйте громкость.
- 2 Нажмите и удерживайте **(AF/TA)**, пока на дисплее не появится индикация TA.

### Прием срочных сообщений

Если включены функции AF или TA, прием срочных сообщений прерывает работу текущего источника звука.

### Прослушивание определенной региональной радиостанции (REG)

Если включена функция AF, заводские установки данного устройства ограничивают прием в определенном регионе, поэтому переключение на другую региональную радиостанцию с более сильным сигналом не произойдет.

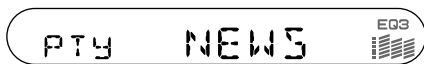
Если вы покидаете зону приема данной региональной программы, выберите в меню установок установку REG-OFF (стр. 9).

### Примечание

Функция не работает в Великобритании и ряде других стран.

## Настройка радиостанций по типу программы (PTY)

- 1 Во время приема FM-станции, нажмите (PTY).



Если станция передает данные PTY, на дисплее появляется индикация названия типа текущей программы.

- 2 Несколько раз нажмите (PTY) для вызова на дисплей названия нужного типа программы.
- 3 Нажмите (SEEK) +/-.

Устройство начинает поиск радиостанции, транслирующей программу заданного типа.

### С помощью планшетного пульта ДУ

В п. 2 для выбора нужного типа программы нажимайте ↑ или ↓.

## Типы программ

**NEWS** (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (театр), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (разнообразное содержание), **POP M** (поп-музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классическая музыка), **CLASSICS** (классическая музыка), **OTHER M** (иная музыка), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (социальные проблемы), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в студию), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (отдых), **JAZZ** (джаз), **COUNTRY** (кантри), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (песни прошлых лет), **FOLK M** (фольклор), **DOCUMENT** (документальные программы).

### Примечание

Вы не сможете использовать данную функцию в странах/регионах, где PTY-данные не доступны.

## Автоматическая установка показаний времени

- 1 Выберите в меню установок установку СТ-ON (стр. 9).

### Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается радиостанция, передающая сигналы RDS.
- Возможны разница между временем, установленным при помощи функции СТ, и реальным временем.

## Другие функции

### Изменение установок звука

## Регулировка звуковых характеристик (BAL/FAD/SUB)

Вы можете отрегулировать баланс громкости между правыми и левыми динамиками (Balance), между фронтальными и тыловыми динамиками (Fader) и уровень громкости сабвуфера (Subwoofer).

- 1 Несколько раз нажмите (SEL) для вызова на дисплей индикации BAL, FAD или SUB.

Индикации на дисплее изменяются в следующей последовательности: **LOW**\*1 → **MID**\*1 → **HI**\*1 → **BAL** (левый-правый) → **FAD** (фронтальные-тыловые) → **SUB** (громкость сабвуфера)\*2

\*1 Если включен эквалайзер EQ3 (стр. 8).

\*2 Если для выхода аудио выбрана установка SUB (стр. 9). Если выбран самый низкий уровень громкости, на дисплее появляется индикация ATT. Уровень громкости может быть повышен пошагово на 20 позиций.

- 2 Несколько раз нажмите на кнопку громкости +/- для регулировки выбранного параметра.

Через 3 сек. установка выполнена, дисплей возвращается к обычному режиму воспроизведения/приема.

### Примечание

Выполняйте настройку не позднее 3 сек. с момента выбора параметра.

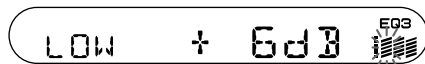
### С помощью планшетного пульта ДУ

Для регулировки выбранного параметра в п. 2 нажимайте ←, ↑, →, ↓.

## Регулировка эквалайзера (EQ3)

Вы можете выбрать и сохранить настройки эквалайзера для различных типов музыки.

- 1 Выберите источник, затем несколько раз нажмите (EQ3) для выбора типа EQ3.
- 2 Несколько раз нажмите (SEL) для выбора LOW, MID или HI.
- 3 Несколько раз нажмите на кнопку громкости +/- для настройки выбранного параметра.  
Уровень громкости регулируется от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Повторите п.п. 2 и 3 для регулировки кривой эквалайзера.

Чтобы восстановить заводские установки кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте (SEL) до того, как установка будет выполнена.

Через 3 сек. установка выполнена, дисплей возвращается к обычному режиму воспроизведения/приема.



**С помощью планшетного пульта ДУ**  
 Для регулировки параметра, выбранного в п. 3  
 нажимайте ←, ↑, →, ↓.

## Меню установок (SET)

- 1 Нажмите и удерживайте (SEL).**  
Появляется меню установок.
- 2 Несколько раз нажмите (SEL) для выбора нужного элемента перечня меню.**
- 3 Нажимайте кнопку громкости +/- для выбора установки (например, ON или OFF).**
- 4 Нажмите и удерживайте (SEL).**  
Установка выполнена, дисплей возвращается к обычному режиму воспроизведения/приема.

### Примечание

В зависимости от источника и установок, элементы перечня меню, отображаемые на дисплее, могут различаться.

### С помощью планшетного пульта ДУ

В п. 2 для выбора элемента перечня меню нажмите ↑ или ↓. В п. 3 для выбора установки нажмите ← или →.

Вы можете выбрать установки для следующих элементов меню установок (более подробно см. на указанных ниже стр.).

Значком ● отмечены заводские установки.

<b>CLOCK-ADJ</b>	(стр. 4)
<b>CT</b>	Установка CT-ON или CT-OFF (●) (стр. 7, 8)
<b>BEEP</b>	Установка BEEP-ON (●) или BEEP-OFF
<b>SUB/REAR*<sup>1</sup></b>	Переключение выхода аудио – SUB (●): выход на сабвуфер. – REAR: выход на усилитель.
<b>DIM</b> (диммер)	Изменение яркости дисплея – DIM-ON: понижение яркости дисплея. – DIM-OFF (●): диммер выключен.
<b>DEMO*<sup>1</sup></b> (демонстрационный режим)	Выберите установку DEMO-ON (●) или DEMO-OFF (стр. 4).
<b>A. SCRL</b> (автоматическая прокрутка)	Автоматическая прокрутка информации на дисплее при переходе к воспроизведению группы/трека – A. SCRL-ON: прокрутка информации. – A. SCRL-OFF (●): прокрутка отменена.
<b>REG*<sup>2</sup></b> (региональный прием)	Выберите установку REG ON (●) или REG-OFF (стр. 7).
<b>LPF*<sup>3</sup></b> (фильтр низких частот)	Выберите нужную частоту среза: 78Hz, 125Hz или OFF (●).

\*<sup>1</sup> Если устройство выключено.

\*<sup>2</sup> При приеме станций FM-радио.

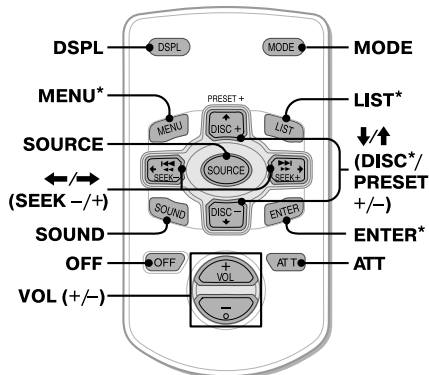
\*<sup>3</sup> Если для выхода аудио выбрана установка SUB.

## Использование дополнительного пульта ДУ

### Планшетный пульт ДУ RM-X1 14

#### Расположение кнопок

Кнопки на планшетном пульте ДУ, указанные на иллюстрации, выполняют те же функции, что и кнопки на основном устройстве.



Действия по использованию следующих кнопок на планшетном пульте ДУ, имеющих другие обозначения, отличаются от действий с кнопками на основном устройстве.

- **Кнопки ←/→ (SEEK +/-)**  
Управление радиоприемником/CD-проигрывателем такое же, как с помощью кнопки (SEEK) +/- на устройстве. (Более подробно о других действиях см. примечания «С помощью планшетного пульта ДУ» в тексте)
- **Кнопка SOUND**  
Те же действия, что и с кнопкой (SEL) на устройстве.
- **Кнопки ↑/↓ (DISC\*/PRESET +/-)**  
Управление CD-проигрывателем такое же, как с помощью с кнопок (1) / (2) +/- на устройстве. (Более подробно о других действиях см. примечания «С помощью планшетного пульта ДУ» в тексте.)

\* Не используется для управления устройством.

### Примечание

Если устройство выключено и дисплей погашен, вы не сможете управлять устройством с помощью планшетного пульта ДУ до тех пор, пока не будет нажата кнопка (SOURCE) или в устройство не будет загружен диск.

### Замена литиевой батарейки

В обычных условиях срок службы батарейки составляет приблизительно один год. (В зависимости от условий эксплуатации срок их службы может быть короче.) Когда батарейка разряжается, рабочее расстояние пульта ДУ уменьшается. Замените старую батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. Использование любой другой батарейки может стать причиной возгорания или взрыва.



### Примечания относительно литиевой батарейки

- Храните литиевые батарейки в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотил батарейку, следует немедленно обратиться к врачу.
- Чтобы обеспечить хороший контакт, протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки убедитесь в том, что полярность соблюдена.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом, так как это может вызвать короткое замыкание.

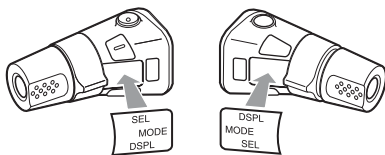
### Внимание!

При неправильном обращении батарейка может взорваться.  
Не перезаряжать, не разбирать, не бросать в огонь.

### Вращаемый пульт ДУ (джойстик) RM-X4S (только для модели CDX-S2250V)

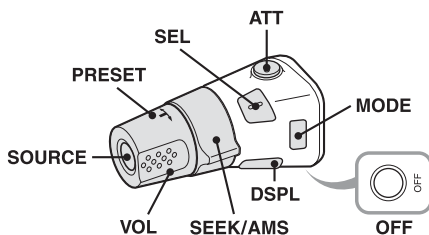
#### Размещение наклейки

В зависимости от того, как вы собираетесь установить джойстик, приклейте наклейку.



### Расположение элементов управления

Соответствующие кнопки на джойстике выполняют те же функции, что и кнопки на основном устройстве.



Действия по управлению системой с использованием указанных ниже элементов управления на джойстике отличаются от действий с кнопками на устройстве.

#### • Регулятор PRESET/DISC

Выполняет те же действия, что и (GP/PRESET) +/- на устройстве (нажать и повернуть).

#### • Регулятор VOL (громкость)

Выполняет те же действия, что и регулятор громкости +/- на устройстве (вращать).

#### • Регулятор SEEK/AMS

Выполняет те же действия, что и кнопка (SEEK) +/- на устройстве (вращать, или повернуть и удерживать).

### Смена направления вращения

Направление вращения регуляторов является заводской установкой и указано ниже.

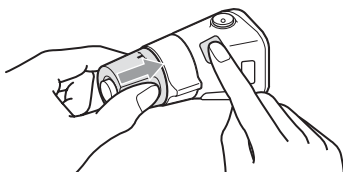
#### Для увеличения



#### Для уменьшения

Для установки джойстика на правой стороне колонки рулевого управления, вам нужно изменить направление поворота регуляторов на противоположное.

- 1 Нажимая на регулятор VOL, нажмите и удерживайте (SEL).



## Дополнительная информация

### Меры предосторожности

- Если ваш автомобиль был припаркован на солнце, то прежде чем включать устройство, подождите некоторое время, чтобы оно остыло.
- Когда устройство включено, антенна, оборудованная электроприводом, выдвигается автоматически.

#### Конденсация влаги

В дождливый день или в условиях повышенной влажности на линзах и дисплее устройства может скапливаться влага. Если это произошло, устройство не будет работать правильно. В этом случае выньте диск и подождите около часа, чтобы влага полностью испарилась.

#### Сохранение высокого качества звучания

Будьте внимательны, чтобы не пролить сок или другие прохладительные напитки на устройство или диски.

#### Примечания относительно дисков

- Чтобы сохранить поверхности дисков в чистоте, не касайтесь их поверхностей.
- Если вы не пользуетесь дисками, храните их в коробках или в специальных чехлах.
- Не подвергайте диски воздействию высоких температур/нагреванию. Не оставляйте диски в припаркованных автомобилях на переднем щитке/задней полке автомобиля.
- Не приклеивайте к дискам наклейки, не пользуйтесь дисками с надписями, сделанными липкой краской или краской, оставляющей отпечатки. При использовании такие диски могут прекратить вращение, что может стать причиной неисправности или поломки диска.



- Не пользуйтесь дисками с приклеенными наклейками или этикетками. Использование подобных дисков может вызвать следующие неисправности:
  - Диск будет невозможно извлечь из дисководов (в результате того, что наклейка или этикетка отклеилась и попала в механизм, открывающий дисковод).
  - Корректное считывание аудиоданных будет невозможно (т.е. при воспроизведении появятся пропуски звука, или воспроизвести диск не удастся) в результате того, что под воздействием высокой температуры наклейка или этикетка деформировалась и деформировала диск.

- Диски нестандартной формы (например, в виде сердца, квадрата, звезды) не могут быть воспроизведены на данном проигрывателе. Попытка воспроизвести подобный диск может привести к поломке устройства, поэтому не используйте такие диски.
- Не воспроизводите на проигрывателе компакт-диски диаметром 8 см.
- Перед воспроизведением, протрите диск специальной чистящей тканью (имеется в продаже). Протирайте каждый диск от центра к краям. Не используйте для очистки дисков такие растворители, как бензин или ацетон, имеющиеся в продаже чистящие средства или спрей-антистатик для аналоговых дисков.



#### Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- В зависимости от оборудования, использованного при записи диска, или от состояния диска, некоторые диски CD-R/CD-RW могут быть непригодны для воспроизведения на CD-проигрывателе.
- На данном проигрывателе вы не сможете воспроизвести диски CD-R/CD-RW, которые не были финализованы.

#### Музыкальные диски, записанные с использованием технологии защиты авторских прав

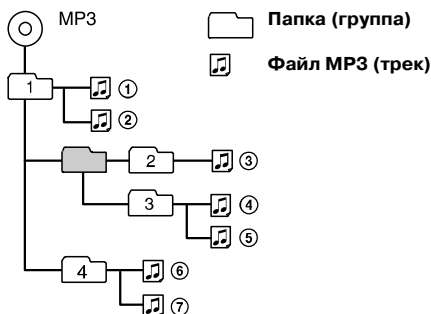
Устройство предназначено для воспроизведения дисков, соответствующих стандарту Compact Disc (CD). В последнее время рядом звукозаписывающих компаний выпускаются музыкальные диски с технологией защиты авторских прав. Пожалуйста, учтите, что среди таких дисков могут быть не соответствующие стандарту CD, и эти диски могут не воспроизводиться на данном устройстве.

#### О файлах MP3

MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) - это метод компрессии аудиоданных, а также соответствующий формат файлов. Метод позволяет сжать данные примерно до 1/10 первоначального объема.

- Данное устройство совместимо с форматом ISO 9660 уровень 1/уровень 2, Joliet/Romeo в формате расширения, ID3-ярлыками версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 и Multi Session.
- Максимальное количество:
  - папок (групп) 150 (включая корневую и пустые папки);
  - файлов MP3 (треков) и папок, записанных на диске, 300 (если название папки/имя файла состоит из большого количества символов, максимальное количество может быть меньше 300);
  - символов, отображаемых на дисплее в названии папки/имени файла - 32 (Joliet) или 32/64 (Romeo); в данных ID3-ярлыков – 15/30 символов (1.0, 1.1, 2.2 и 2.3), или 63/126 символов (2.4).

## Порядок воспроизведения файлов MP3



### Примечания

- Перед использованием убедитесь в том, что диск финализирован (закрыт).
- При присвоении имени файлу MP3 убедитесь в том, что присвоили файлу расширение *.mp3*.
- При воспроизведении файлов MP3 с высокой скоростью передачи данных, например, 320 kbps, звук может быть прерывистым.
- При воспроизведении файлов MP3 с переменной скоростью передачи данных или быстрой прокрутки вперед/назад данные о времени, прошедшем с начала воспроизведения, могут отображаться на дисплее неточно.
- Если диск записан в Multi Session, распознается и воспроизводится только первый трек в формате первой сессии (файлы аудио в других форматах пропускаются). Преимущества форматов при воспроизведении распределяются следующим образом: CD-DA, ATRAC CD и MP3:
  - Если первый трек в первой сессии является треком CD-DA, воспроизводятся только треки CD-DA, записанные в первой сессии.
  - Если первый трек в первой сессии не является треком CD-DA, воспроизводятся треки из сессии ATRAC CD или MP3. Если на диске нет данных ни в одном из этих форматов, на дисплее появляется индикация NO MUSIC.

## Об CD-дисках ATRAC

### Формат ATRAC3plus

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding 3) – это технология сжатия аудиоданных. Данные сжимаются приблизительно до 1/10 от их первоначального объема. ATRAC3plus – более продуктивный формат, в котором аудиоданные CD-диска сжимаются приблизительно до 1/20 от их первоначального объема. Данное устройство поддерживает как формат ATRAC3, так и формат ATRAC3plus.

### ATRAC CD

ATRAC CD – это CD-диск, на котором с помощью такого разрешенного программного обеспечения, как SonicStage 2.0 и более свежие версии или SonicStage Simple Burner, записаны сжатые аудиоданные в формате ATRAC3 или ATRAC3plus.

- Максимальное количество:
  - папок (групп) 255;
  - файлов (треков) 999.
- Текстовая информация, записанная в SonicStage, отображаются на дисплее.

Более подробно об ATRAC CD см. руководство по эксплуатации программного обеспечения SonicStage или SonicStage Simple Burner.

### Примечание

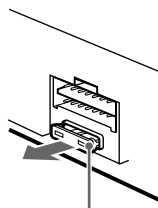
Убедитесь в том, что при записи ATRAC CD вы используете такое разрешенное программное обеспечение, как SonicStage 2.0 и более свежие версии или SonicStage Simple Burner 1.0 или 1.1, поставляемые в комплекте с изделиями серии Sony Network.

В случае возникновения каких-либо вопросов или затруднений, касающихся устройства, разрешить которые с помощью этого руководства по эксплуатации не удалось, проконсультируйтесь у дилера фирмы Sony.

## Обслуживание

### Замена предохранителя

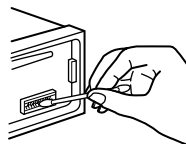
При замене предохранителя убедитесь, что новый предохранитель рассчитан на ту же силу тока, что и старый. Если предохранитель перегорел, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранителя снова перегорел, это может быть вызвано внутренней неисправностью устройства. В этом случае обратитесь к дилеру фирмы Sony.



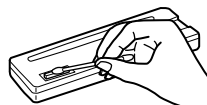
Предохранитель (10А)

### Очистка контактов

Устройство не может работать правильно, если контакты между устройством и съемной панелью управления загрязнились. В целях профилактики снимите панель управления (стр. 4) и с помощью ватной палочки, смоченной спиртом, протрите контакты. Протирая контакты, не прикладывайте усилий, иначе вы можете повредить контакты.



Основное устройство



Внутренняя сторона съемной панели управления

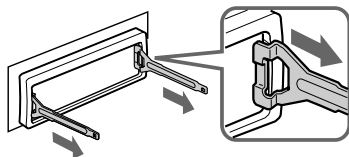
### Примечания

- В целях безопасности, прежде чем приступить к очистке контактов, выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь пальцами к контактам. Не дотрагивайтесь до контактов металлическими предметами.

## Извлечение устройства

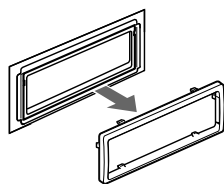
### 1 Снимите защитную рамку.

- 1 Снимите панель управления (стр. 4).
- 2 Вставьте оба демонтажных ключа.



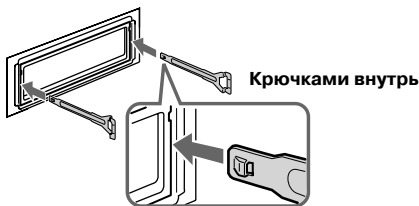
Вставляйте ключи, как показано на иллюстрации

- 3 Потяните за ключи и снимите защитную рамку.

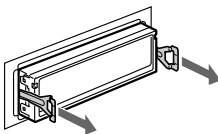


### 2 Извлеките устройство.

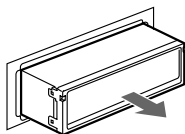
- 1 Вставьте оба демонтажных ключа до щелчка.



- 2 Потяните за ключи, чтобы выдвинуть устройство.



- 3 Выньте устройство из кронштейна.



## Технические характеристики

### Проигрыватель CD

Отношение сигнал/шум 120 дБ  
Частотный диапазон 10 - 20 000 Гц  
Детонация Ниже измеряемого уровня

### Радиоприемник

#### FM

Диапазон настройки 87,5 - 108,0 МГц  
Разъем антенны Разъем внешней антенны

Промежуточная частота 10,7 МГц/450 кГц  
Используемая чувствительность 9 дБф  
Избирательность 75 дБ при 400 кГц  
Отношение сигнал/шум 67 дБ (стерео),  
69 дБ (моно)

Коэффициент гармонических искажений при 1 кГц  
0,5% (стерео),  
0,3% (моно)

Разделение 35 дБ на 1 кГц  
Частотный диапазон 30 - 15 000 Гц

#### MW/LW

Диапазон настройки MW: 531 - 1,602 кГц  
LW: 153 - 279 кГц

Разъем антенны Разъем внешней антенны

Промежуточная частота 10,7 МГц/450 кГц  
Чувствительность MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### Усилитель

Выходы Выходы динамиков  
Номинальное сопротивление динамиков 4 - 8 Ом  
Максимальная выходная мощность 50 Вт x 4 (4 Ом)

### Общие

#### Выходы

Разъем выхода аудио (сабвуфер/тыл переключаемый)  
Разъем управления реле антенны  
Разъем управления усилителем мощности

#### Входы

Разъем управления АТТ-телефона  
Разъем входа антенны

#### Регуляторы тона

Низкие частоты +/-10 дБ на 60 Гц (XPLOD)  
Средние частоты +/-10 дБ на 1 кГц (XPLOD)  
Высокие частоты +/-10 дБ на 10 кГц (XPLOD)

#### Питание

Автомобильный аккумулятор постоянного тока 12 В (отрицательное заземление)

#### Размеры прибр.

178 x 50 x 178 мм (ш x в x г)

#### Размеры посадочного гнезда

Прибр. 182 x 53 x 161 мм (ш x в x г)

Масса Прибл. 1,2 кг

## Прилагаемые аксессуары

Набор для монтажа и подсоединения (1 компл.)

Футляр для съемной панели управления (1)

## Дополнительные аксессуары/оборудование

Планшетный пульт ДУ RM-X114

Вращаемый пульт ДУ (джойстик) RM-X4S

(только для модели CDX-S2250V)

Патенты США и зарубежных стран по лицензии Dolby Laboratories.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.



- Для спайки части деталей использовались материалы, не содержащие свинца (более 80%).
- В некоторых штампованных платах и блоках не использовались галогенизированные огнестойкие сплавы.
- Галогенизированные огнестойкие сплавы не использовались при изготовлении корпуса.
- Упаковочные материалы не содержат пенополистирол.

## Поиск и устранение неисправностей

Этот список поможет вам решить ряд проблем, с которыми вы можете столкнуться при эксплуатации устройства. Прежде чем приступить к изучению списка, убедитесь в том, что подсоединения выполнены правильно, а проводимые действия соответствуют приведенным в данном руководстве.

### Общие

#### К устройству не поступает питание.

- Проверьте подсоединения. Если все в порядке, проверьте предохранитель.
- Если устройство выключено, а индикация на дисплее отсутствует, вы не сможете управлять устройством с помощью пульта ДУ.  
→ Включите устройство.

#### Не выдвигается антенна с электроприводом.

Антенна не оборудована реле.

#### Нет звука.

- Установлен слишком низкий уровень громкости.
- Включена функция АТТ, или функция АТТ-телефона (если кабель интерфейса автомобиля подсоединен к проводу АТТ).
- Для фейдера (FAD) выбрана установка, отличная от установки для системы из двух динамиков.

#### Нет звукового сигнала.

- Звуковой сигнал отменен (стр. 9).
- Подсоединен дополнительный усилитель, встроенный усилитель не используется.

#### Удалены данные, занесенные в память устройства.

- Была нажата кнопка RESET.  
→ Внесите данные в память заново.
- Был отсоединен провод питания, или был отсоединен аккумулятор автомобиля.
- Неправильно подсоединен провод питания.

Удалены данные о предварительно установленных радиостанциях и показания времени на часах. Перегорел предохранитель. Посторонние шумы при повороте ключа в замке зажигания. Неправильно подсоединены провода к дополнительному разъему источника питания автомобиля.

#### Пропадает индикация с дисплея, или индикация на дисплее не появляется.

- Для диммера выбрана установка DIM-ON (стр. 9).
- Индикация на дисплее пропадает, если вы нажали и удерживали кнопку **(OFF)**.  
→ Нажмите и удерживайте кнопку **(OFF)** снова, пока на дисплее не появится индикация.
- Загрязнились контакты (стр. 12).

## Воспроизведение CD-дисков

#### Не удается загрузить диск.

- Другой диск уже загружен.
- Диск был с усилием вставлен в слот проигрывателя другой стороной или неправильно.

#### Не удается воспроизвести диск.

- Диск поврежден или загрязнен.
- Вы используете диск CD-R/CD-RW, не предназначенный для использования в качестве носителя звука (стр. 11).

#### Не удается воспроизвести MP3-файлы.

Диск не соответствует формату MP3 или версии (стр. 11).

#### Начало воспроизведения MP3-файлов занимает больше времени, чем у других.

Для начала воспроизведения перечисленных ниже дисков требуется больше времени, по сравнению с другими дисками:

- диск с записями, имеющими сильно разветвленную структуру «дерева»;
- диск, записанный в системе Multi Session;
- диск с возможностью добавления данных.

#### Не удается воспроизвести CD-диск ATRAC.

- Диск записан не с помощью такой разрешенной программы, как SonicStage или SonicStage Simple Burner.
- Треки, не входящие в группы, не могут быть воспроизведены.

#### Не выполняется прокрутка информации на дисплее.

- Информация о диске состоит из слишком большого количества символов. Это возможно.
- Для элемента меню A.SCRL выбрана установка OFF.  
→ Нажмите SCRL на планшетном пульте ДУ или выберите установку A.SCRL-ON (стр. 9).

#### Пропуски звука.

- Неправильный монтаж устройства.  
→ Смонтируйте устройство под углом менее 45° в устойчивой части автомобиля.
- Диск поврежден или загрязнен.

#### Не работают кнопки управления. Не удается извлечь диск.

Нажмите на кнопку RESET (стр. 4).

## Прием радиопередач

#### Не удается настроить радиоприемник на прием станций. Звук сопровождается помехами.

- Подсоедините провод управления питания антенны (синий) или дополнительный провод питания (красный) к разъему для подключения питания усилителя антенны. (Только если ваш автомобиль оборудован встроенной FM/MW/LW-антенной на заднем/боковом стекле.)

- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Автоматическая антенна не выдвигается.
  - Проверьте подсоединение провода управления питанием антенны.
- Проверьте частоту настройки.

### Не удается настроиться на предварительно установленную станцию.

- Сохраните в памяти устройства правильную частоту настройки.
- Слишком слабый сигнал.

### Невозможна автоматическая настройка.

- Выбрана неправильная установка для режима местного поиска.
  - Слишком частые остановки во время поиска. Нажмите (SENS) для вызова на дисплей индикации LOCAL-ON.
  - Поиск продолжается даже после того, как станция была обнаружена. Несколько раз нажмите (SENS) для вызова на дисплей индикации MONO-ON или MONO-OFF (для диапазона FM), или LOCAL-OFF (для диапазонов MW/LW).
- Слишком слабый сигнал.
  - Проведите настройку вручную.

### Во время приема станции FM на дисплее мигает индикация ST.

- Тщательнее настройте радиоприемник.
- Слишком слабый сигнал.
  - Нажмите (SENS) и выберите монофонический режим приема MONO-ON.

### Программа, передаваемая в режиме стерео, слышна в режиме моно.

Устройство находится в монофоническом режиме приема.

- Нажмите (SENS) для вызова на дисплей индикации MONO-OFF.

## RDS

### После нескольких секунд прослушивания включается режим поиска (SEEK).

Станция не передает дорожные программы или слишком слабый сигнал.

- Выключите функцию TA (стр. 7).

### Нет дорожных сообщений.

- Включите функцию TA (стр. 7).
- Станция не передает дорожные сообщения несмотря на то, что является станцией, передающей дорожные программы.
  - Настройте радиоприемник на прием другой станции.

### Тип программы (PTY) отображается на дисплее в виде индикации -----.

- Радиостанция, программу которой вы слушаете, не является станцией RDS.
- Не были получены данные RDS.
- Станция не определяет тип программы.

## Информация об ошибках/Сообщения

### ERROR

- Диск загрязнен или помещен в дисковод стороной для воспроизведения вверх.
  - Протрите диск, правильно вставьте диск.

- По некоторым причинам не удается воспроизвести диск.

→ Загрузите другой диск.

### FAILURE

Неправильно подсоединен динамик/усилитель.

→ Для проверки подсоединений см. прилагаемое руководство по установке и подсоединению.

### L.SEEK +/-

Режим местного поиска включен во время автоматической настройки.

### NO AF

У принимаемой станции нет альтернативной частоты вещания.

→ В то время, когда на дисплее отображена мигающая индикация названия станции, нажмите (SEEK) +/- . Устройство начнет поиск другой частоты с такими же данными PI (идентификация программы). (На дисплее появляется индикация PI SEEK.)

### NO ID3

MP3-файл не содержит данных ID3-ярлыков.

### NO INFO

Нет текстовой информации в файле ATAC3/ATAC3plus.

### NO MUSIC

Загруженный диск не содержит музыкальных файлов.

→ Загрузите музыкальный CD-диск.

### NO NAME

Нет данных названия трека/группы/диска.

### NO TP

Устройство будет продолжать поиск доступной станции TP.

### OFFSET

Неисправность устройства.

→ Проверьте подсоединения. Если сообщение не пропало с дисплея, проконсультируйтесь у дилера фирмы Sony.

### READ

Устройство считывает информацию обо всех треках и группах треков на диске.

→ Подождите, пока считывание не будет окончено. Воспроизведение начинается автоматически. В зависимости от структуры диска, считывание может занимать больше минуты.

### RESET

В силу каких-либо причин устройство работать не может.

→ Нажмите на кнопку RESET (стр. 4).

LLLL или RRRR

В течение выполнения быстрой прокрутки вперед/назад диск установлен на начало или конец записей.

—

Символ не может быть отображен на дисплее данного устройства.

Если перечисленные способы не помогли устранить неисправность, проконсультируйтесь у дилера фирмы Sony. Если в связи с неисправностями, возникшими при воспроизведении CD-диска, вы обращаетесь в ремонтную мастерскую, возьмите с собой диск, при прослушивании которого вами были обнаружены неисправности.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Russia